

**"الكتابة القانونية باللغة العربية"** (2 نقطة أكاديمية تدرسه المحامية منال حرّان): يهدف إلى التأكيد على أهمية اللغة العربية كجزء لا يتجزأ من هوية الطلبة، بالإضافة إلى ضرورة الإلمام باللغة القانونية المهنية العربية واستخدامها في مفاصل مركزية مثل: المحاكم الدبئية، والمحافل القانونية الدولية التي تعتمد العربية لغة رسمية.

**برنامج التوظيف:** يهدف إلى إرشاد ومساعدة طلبة القانون على الاندماج في سوق العمل، وضمان الانتساب إلى تدريب قانوني (سناج)، من خلال تركيز معلومات عن فرص التدريب المتاحة وجلسات استشارة فردية مع المحاميات جالي كوخافي-رونين وبانة شغري لتوجيه الطلبة لما يلائم قدراتهم ورغباتهم. يتميز البرنامج بعلاقة وطيدة مع المكاتب القانونية الكبرى من القطاعين الخاص والعام واستضافتهم لإجراء المقابلات في مبنى الكلية. أما الطلبة العرب فيحظون أيضا بفرصة الاندماج في ورشة تدريبية مكثفة منذ عامهم الدراسي الثاني، بالتعاون مع جمعية "16-2007"، تشمل ورشات تدريبية مكثفة لتعزيز القدرات والمساعدة على كتابة وتنويع الشيرة الذاتية والتدريب على إجراء مقابلات العمل بالإضافة إلى لقاءات وجولات في المكاتب القانونية الكبرى تهدف إلى إزالة الحواجز التي تعيق انخراطهم فيها.

**أسبوع التأقلم "שבוע אודיינטציה":** مخصص لكل طلاب كلية الحقوق الجدد يهوداً وعرباً ويتزامن مع المساق التحضيري للطلاب العرب بهدف تعريف الطلاب إلى بعضهم البعض واطلاعهم على المرافق الأساسية في كلية الحقوق والجامعة مثل المكتبات وغرف التدريس والمركز الرياضي ومرافق قانونية أهقها محكمة العدل العليا.

**مركز العيادات القانونية:** يزود الطلاب بتجربة تعليمية تدمج بين المواد القانونية النظرية ومهارات البحث والكتابة القانونية العملية، من خلال ممارسة القانون على أرض الواقع، وتوفير المساعدة القانونية لمحدودي الدخل، وتعلم كيفية استخدام الآليات القانونية والفوز بفرصة التأثير على السياسات العامة في مجالات متعددة مثل: حقوق الإنسان والقانون الدولي، النساء والاقتصاد، حقوق الطفل، حقوق ذوي الاحتياجات الخاصة، الحق في الإجراء الجنائي العادل.

**برنامج تبادل الطلبة مع كليات حقوق رائدة في العالم:** توفر كلية الحقوق لطلابها إمكانية الاندماج في فصل تعليمي في خارج البلاد ابتداءً من العام الدراسي الثالث على أساس تنافسي، بهدف إثراء تجربتهم الأكاديمية.

**مجلات دورية قانونية:** تزود الكلية نخبة من الطلاب المتميزين أكاديمياً فرصة المشاركة في تحرير المجلات الدورية القانونية وعلى رأسها دورية "משפט" لتزويدهم بمهارات البحث القانوني، والدراسات الأكاديمية المتقدمة.

**أستاذة مرافق/ة:** يخصص لكل طالب في الجامعة العبرية في عامه الدراسي الأول أستاذة/محاورة من أعضاء الطاقم التدريسي في الكلية التي ينتسب إليها، ليكون عنواناً له. ويحق للطلاب الالتقاء مع المحاضر مرتين خلال السنة الدراسية، خارج إطار ساعات التعليم الرسمية، وذلك بهدف الاستشارة الأكاديمية.

**مشروع "خطوة قبل الجميع":** وحدة تكافؤ الفرص للطلبة العرب في مكتب عميد الطلبة بالجامعة العبرية تدعو سنويا الطلبة الجدد إلى الاندماج في برنامج مدته 4 أسابيع يهدف إلى اكتساب اليات للتأقلم والاندماج السريع في الحياة الجامعية من خلال تدريس مداخل لبعض مجالات التخصص ودروس تقوية باللغات العبرية والإنجليزية وورشات تعرف الطلبة بالمرافق والخدمات الجامعية والمنح الاقتصادية والاستشارة التفسية والسكن الجامعي.

**نشاطات متندي "طموحات":** يعمل تطوعاً منذ عام 2002 بهدف دعم الطلاب العرب في كلية الحقوق، والنهوض بإنجازاتهم التعليمية، ورفع وعيهم بالقضايا الحقوقية، ودمجهم في الحياة الأكاديمية، وتخفيف شعورهم بالغيرة، ودعم تأقلمهم في الحياة الاجتماعية في كلية الحقوق، مع الحفاظ على مكونات هويتهم الثقافية واللغوية والاجتماعية من خلال إحياء المناسبات والندوات المختلفة.

**للتواصل مع برنامج تكافؤ الفرص للطلبة  
 العرب في كلية القانون يرجى الكتابة  
 إلى: [equality@mail.huji.ac.il](mailto:equality@mail.huji.ac.il)**

نتشرف بهذا بهتنتك لقبولك في كلية الحقوق بالجامعة العبرية ونرحب بك متمنين سرعة التأقلم والنجاح في عامك الدراسي الأول في هذا الصرح الأكاديمي المميز الذي يفتخر بنخبة من الطلاب/ات المتفوقين/ات المتعظمين/ات للتفوق العلمي وبهيئة تدريسية تشمل نخبة من المحاضرين/ات والباحثين/ات، ممن أثبتوا مكانة وخبرة في مجالات تخصصهم محلياً وعالمياً وممن يتميزون بنهج بحثي يتجاوز البحث القانوني التقليدي ليضم توجهات متعددة التخصصات.

انطلاقاً من تجربة الماضي وإيماننا المطلق بقدراتكم/ن الأكاديمية والبحثية، نرفق بهذا معلومات عن البرنامج الأكاديمي الشامل لتكافؤ الفرص للطلبة العرب في الكلية، والذي أقيم بهدف توفير بيئة دراسية حاضنة تساهم في التغلب على التحديات والعقبات البنيوية واللغوية والاجتماعية التي قد تواجهكم/ن ولتركيز المعلومات عن المرافق والخدمات المتاحة أمام كل منكم/ن.

## المحامية بانه شغري

مديرة برنامج تكافؤ الفرص للطلبة العرب في الكلية

## بروفيسور ميخائيل كريني

عميد كلية الحقوق في الجامعة العبرية

## برنامج تكافؤ الفرص للطلبة العرب في كلية الحقوق بالجامعة العبرية

**"مقدمة في القانون الإسرائيلي للناطقين بالعربية":** (4 نقاط أكاديمية تركزه المحامية بانه شغري) - يبدأ القسم الأول من هذا المساق بدورة تحضيرية أسبوع قبل بدء العام الدراسي بهدف توفير مدخل إلى المساقات الإلزامية التي تدرس في العام الدراسي الأول مثل القانون الدستوري والقانون المدني والقانون الجنائي وتعريف الطلبة بنظام التدريس في الكلية وبعض الأساتذة والمعيدين. أما القسم الثاني فيشمل لقاءات أكاديمية دورية على مدار العام الدراسي للتدريب على التفكير والتحليل القانوني وعلى استخدام اللغة العبرية القانونية خطياً وشفهياً وأسلوب الامتحانات بالكتب المفتوحة.

**برنامج الاستشارة والمرافقة الأكاديمية والشخصية للطلبة العرب:** يوفر التوجيه الأكاديمي والدعم الفردي لطلبة اللقب الأول منذ قبولهم وحتى تخرجهم واندماجهم في سوق العمل من خلال جلسات استشارية فردية مع المحامية بانه شغري تهدف إلى تعزيز ثقة الطلاب بقدراتهم وتطوير مهاراتهم الأكاديمية والشخصية. يساعد البرنامج الطلبة على بناء برنامج دراسي شخصي وتوجيه كل طالب/ة للمساقات والبرامج الأكاديمية الخاصة التي تبرز نقاط تخصصه وقوته، وتساعد على اكتساب مهارات لضمان مستقبله المهني منذ عامه الدراسي الأول مثل: العيادات القانونية وبرامج تبادل الطلبة والمسابقات القانونية والإصدارات الدورية والمؤتمرات الأكاديمية. كما ويقوم البرنامج بدعم كل من يطمح للمضي قدماً نحو التفوق الأكاديمي والانضمام إلى طاقم المعيدين/ات ومساعدتي/ات الأبحاث ومتابعة الدراسة للقب الثاني والثالث.

**جوائز التفوق الأكاديمي والمنح الاقتصادية:** في حفل توزيع جوائز التفوق لطلبة كلية الحقوق، يقدم عميد الكلية جوائز تفوق أكاديمي للطلبة العرب، ممن أنهوا السنوات الأولى حتى الثالثة من دراستهم، حسب معايير ملاءمة للتحديات التي تواجههم. كما ويقدم البرنامج منحاً دراسية لطلاب الكلية العرب وفق معايير اقتصادية في بداية العام الدراسي.

**ورشات تعزيز أكاديمي وتحضير للوظائف والامتحانات:** تهدف هذه الورشات، التي يقوم بتدريسها نخبة من طلاب الحقوق المتفوقين إلى ترسيخ المواد الدراسية في المساقات الإلزامية، والتعمق في فهمها بشكل مستمر على مدار العام الدراسي بالإضافة إلى ورشات تحضيرية قبل الامتحانات من قبل هيئة التدريس. في حالات خاصة يمكن التقدّم بطلب دروس تقوية فردية.

**برنامج المرافقة الشخصية "لبريت שאינה שפות אמם":** في العام الدراسي الأول يرافق كل طالب مرشد شخصي من بين الطلبة المتفوقين للدعم الأكاديمي والاجتماعي من خلال لقاءات أسبوعية على مدار السنة الدراسية. يهدف البرنامج لتزويد الطالب بآليات أساسية للتعليم في الجامعة، تشمل التشجيع على التحدث بالعبرية والتنقيح اللغوي للوظائف.